

# RENTERIA

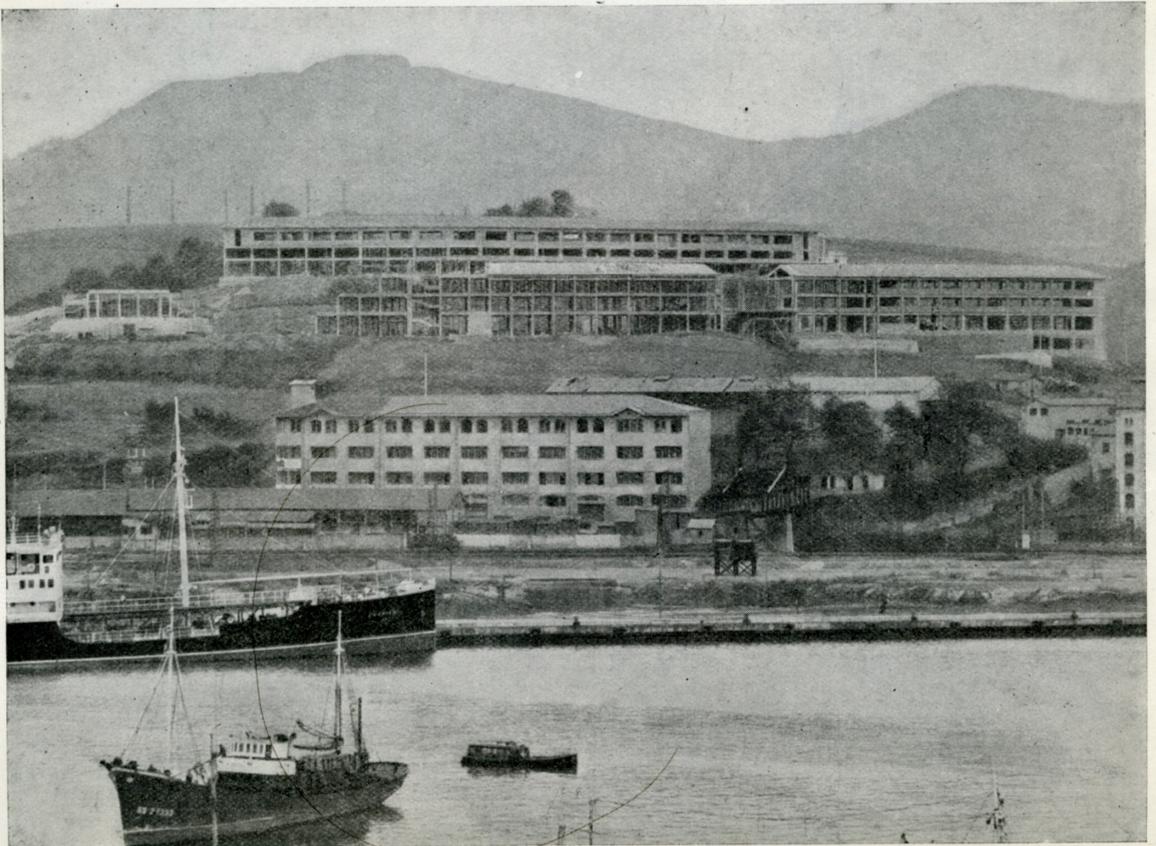
Esta villa está situada a 12 kilómetros de la frontera y 7 de la capital. Su Ayuntamiento está regido por don Luis Echeverría Ieta, asistido por don Miguel Peña, como secretario del municipio.

La transformación que ha experimentado la villa de Rentería en contados años, es verdaderamente asombrosa. Influye mucho en ello el valioso asesoramiento técnico de dos expertos consejeros conocedores de las necesidades de la comarca: el secretario del Concejo, mencionado anteriormente, y el prestigioso arquitecto don F. Antonio Zaldúa.

Rentería, en la antigüedad, era un lugar de Oyarzun, conocido por el nombre de Orereta. El Rey Alfonso XI, en 1320, mandó que se fundase una villa

llamada Villanueva de Olarso. El nombre de Rentería apareció el año 1495, pero se cree que este nombre fué impuesto por los naturales del lugar muchísimo tiempo antes. Su origen se debe a que en este paraje era donde se cobraban las rentas reales, y el público dió en llamarlo "rentería".

El hecho más saliente y característico de esta localidad, en los últimos tiempos, es el que se refiere a su gran progreso industrial; y, el más nefando, el que atañe a sus inundaciones. Afortunadamente, la corrección y ampliación del cauce del río Oarso, obra encaminada a la evitación de estos siniestros, no sólo parece haber logrado su fin, sino que ha contribuído a favorecer y mejorar el aspecto urbano de la villa.



La labor desarrollada por la Corporación municipal no ha podido ser más inteligente y acertada a los múltiples problemas que se han presentado; unos solucionados ya con éxito; otros, todavía pendientes, en los cuales están poniendo a prueba toda su voluntad, sin regatear sacrificios, para finalizarlos con resultados satisfactorios.

Se han terminado las obras de defensa de Rentería contra las inundaciones, con el dragado del río Oyarzun y cubrimiento del canal de la regata de Pekín, en el trozo comprendido entre la avenida de Navarra y su desembocadura en el río.

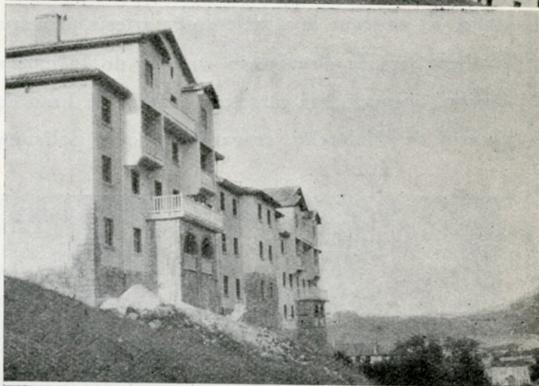
También merecen destacarse las obras de La Alhóndiga y el nuevo Mercado, ambos proyectos de gran envergadura y muy beneficiosos para la villa.

Entre los problemas sociales que están siendo ahora objeto de estudio y grandes desvelos, figuran el abastecimiento de aguas, creación de varios grupos de escuelas para niños y niñas y otras mejoras de urbanización y saneamiento.

#### EL POBLADO DE "ALBERGA"

La Delegación Nacional de Sindicatos, a través de la Obra Sindical del Hogar de Guipúzcoa adquirió, hace varios años, 105.000 metros cuadrados de terreno, para que sirviera de emplazamiento a un grupo de viviendas protegidas; aprobado el expediente por el Instituto Nacional de la Vivienda, la Organización Sindical comenzó la construcción del citado grupo, con un total de 563 viviendas, en el término municipal de Rentería, de las cuales, 300 están ya habitadas por sus beneficiarios. El resto de la obra se encuentra en fase de ejecución muy adelantada, esperando que quede el poblado totalmente terminado en el verano del próximo año 1959. Consta el poblado de una iglesia, para atender a sus necesidades religiosas, así como también de un grupo escolar para los niños de ambos sexos de la barriada.

En el Pleno municipal del 6 de junio último, se aprobó el Plan Parcial del polígono de la Vega de Iztieta, que, según dicho Plan, constará de nueve manzanas, en las que se levantarán 48 casas, con un total



de 1.000 viviendas y, en su consecuencia, albergará el polígono unos 5.000 habitantes. Las casas proyectadas se sujetan a una Ordenanza especial de edificación, con una altura o perfil de 20 metros con plantas bajas de 4,50 metros de altura. Serán edificaciones en bloque o manzanas de siete plantas, comprendido el bajo. Al polígono le atraviesa una arteria principal de tráfico para la circulación rodada, de 16 metros de ancho, que unirá la carretera general de Lezo con el barrio de Ondarcho, cruzando todo el polígono. Se



dibuja también otra calle de 14 metros de anchura, paralela a la anterior, y dos calles transversales de 12 metros de ancho. Frente a las fachadas de las casas que dan a la carretera general de Madrid-Irún se proyectan platabandas alargadas de jardincillos, que, con las aceras, tendrán una anchura de 15 metros.

En el polígono de Iztieta se levantarán dos edificios públicos: uno para la instalación de un Dispensario-Ambulatorio, que servirá a las poblaciones de Rentería, Pasajes, Lezo y Oyarzun para atender a nume-

rosos enfermos afiliados a la Obra del 18 de Julio, y que será un edificio de modernas líneas arquitectónicas, cuyo proyecto ha sido encomendado a los arquitectos señores Llanos y Alústiza, emplazándose dicho edificio en la confluencia de la carretera general con la de Lezo; y el otro, a templo parroquial, a fin de atender a las necesidades espirituales de la población de Rentería, que no cuenta más que con un edificio parroquial, hoy notoriamente insuficiente por el rápido crecimiento de la población. A lo largo de la orilla del río se traza un paseo con una acera de 2,50 metros de ancho, con una hilera de árboles y platabandas alargadas, cultivadas de flores, de siete metros de ancho, que linda con la calle de nueve metros, que servirá de acceso a las casas de las manzanas números 8 y 9, y cuyo paseo, en la forma proyectada, será ameno, agradable y recreativo, particularmente durante el período estival.

A lo proyectado habrá muchos que pongan sus reparos y observaciones. Habrá partidarios de que el polígono de Iztieta debe destinarse en su totalidad a parque, para que sea el pulmón de la villa, excesivamente poblada, en el que sólo se levanten los dos edificios públicos mencionados y se instalen en él un campo de deportes y parque de atracciones. Solución muy cara, ya que el Ayuntamiento tendría que recurrir a expropiar todo el polígono y quedaría sin resolver el problema angustioso de la escasez de viviendas. Habrá partidarios de que en dicho polígono deben levantarse edificios de poco volumen, de tipo ciudad-jardín, de forma que el polígono sea una zona de edificación extensiva con edificios aislados, para que el elemento natural domine plenamente a lo artificial y el principio de rus en urbe sea una realidad, para que, de este modo, sea higiénicamente perfecto. Sólo tiene el inconveniente de ser cara su construcción. Teniendo en cuenta estas circunstancias y la escasez de viviendas, la edificación del polígono de Iztieta debe calificarse de intensiva, ya que se edifica en bloques y manzanas, cubriendo más del 40 por 100 con una altura de siete plantas, resolviendo el problema de la vivienda, casi totalmente, en Rentería.

# I R U N

Ciudad fronteriza que da a conocer al turista, en cuanto traspone la Aduana, el impulso de nuestra Patria en el período actual de evolución urbanística y constructiva, posee 24.524 habitantes. Su Ayuntamiento, sobre el cual pesa una parte muy importante de esta evolución, está presidido desde hace muchos años por don Ramón Aguirreche, persona muy activa e inteligente, cuyos mayores desvelos municipales se concentran en la constante mejora urbanística y de edificación de la villa.

Esta ciudad quedó devastada como consecuencia de la contienda de nuestra Cruzada; pero, merced a las eficaces gestiones y celo desplegado por los Ayuntamientos que la han regido hasta el momento presente, puede hoy enorgullecerse de haber conseguido una amplia restauración y notable mejora en todos los aspectos; el estado general de la ciudad, al que contribuyen los nuevos y grandes edificios, lo mismo que sus amplias y cuidadas vías urbanas, sitúa a la villa en el nivel que le corresponde como puerta de entrada del continente europeo a la Península.

Aparte del cambio experimentado por Irún hasta la fecha, están en proyecto diversidad de mejoras, próximas a realizar por el actual Ayuntamiento, o en período de ejecución. Entre ellas podemos citar la construcción de nuevos pabellones en los magníficos cuarteles del Batallón iruñés "Colón" núm. 24; Ambulatorio del Seguro de Enfermedad, viviendas protegidas con la colaboración del Ministerio de la Vivienda, y Obra Sindical del Hogar y Arquitectura, la construcción de 200 viviendas en el barrio de Larramendi, de 120 en la avenida del Generalísimo, de 24 en la calle Ermita, y de 50 en la calle de Prudencio Arbide. Otras en el antiguo cuartel de la calle Uranzu, avenida de Leandro Soto, y 100 más en terrenos cedidos por el Ayuntamiento al Ministerio de la Vivienda.

Proyecto del nuevo aprovechamiento de aguas para doblar el caudal, quedando solucionado el abastecimiento para muchos años.

Otros problemas: construcción de Casa Sindical en terrenos cedidos por el Ayuntamiento. Creación de una Guardería Infantil.

Con las operaciones crediticias del Banco de Crédito Local, se atienden las siguientes obras: Instituto Laboral, Escuelas, Viviendas, Alcantarillado, Aguas, Urbanización, Alumbrado, Parques y Pavimentación.

Está pendiente la creación de 37 escuelas públicas, 25 para maestras y 12 para maestros, habiéndose solicitado del Banco de Crédito Local la cantidad de 18 millones de pesetas.

El Ministerio de la Vivienda va a urbanizar totalmente el llamado polígono de Arreche, para la construcción de 1.000 viviendas.

También el Ayuntamiento ha cedido a la Delegación Provincial de Sindicatos los terrenos necesarios para la construcción en Elizachi de una Escuela Profesional.

De esta manera, Irún sigue su ritmo acelerado de modernización y ensanche, no desmereciendo en absoluto de ninguna villa de su categoría, tanto nacional como extranjera.

# A N D O A I N

ANDOAIN es una villa de las más ricas de la provincia en agricultura, minería y explotaciones forestales. Debido a sus excelentes medios de comunicación por carretera y ferrocarril—pues posee dos estaciones en la línea Madrid-Irún—se ha montado en esta comarca una gran industria metalúrgica y maderera especialmente.

Su Municipio, ante el incremento de población que le supone la expansión industrial, en colaboración con otros organismos superiores, está acometiendo el problema de la vivienda, escuelas, etc. También la iniciativa privada está colaborando a la solución de este problema, siguiendo la norma que la mayoría de Empresas vienen desplegando, en este sentido, construyendo viviendas para sus productores en toda la región vascongada. Asimismo, y en el orden urbanístico, el Concejo, bajo la presidencia de don Justo Espiú, está solucionando cuantos problemas le van surgiendo de esta índole. Para mayor claridad vamos a detallar a continuación todas las obras realizadas y en construcción que tiene emprendidas esta ciudad.

## CARRETERAS

Se ha construido el primer tramo de la carretera del Leizarán, comprendido entre el arranque desde la general de Madrid a Irún y el puente de Lizarcola.

## AGUAS

Como complemento de la ampliación del abastecimiento de aguas, se ha efectuado la instalación de una nueva red de distribución, con tuberías de capacidad muy superior a las que ya existían. Extendiéndose el servicio de aguas hasta el barrio de Soravilla, al par que se ha mejorado el de otros sectores del extrarradio.

## SANEAMIENTO Y PAVIMENTACION

La instalación de las nuevas tuberías por toda la zona urbana ha traído como consecuencia la destrucción del afirmado de las calles y

de su pavimentación. Al mismo tiempo también se realiza la construcción de nuevos colectores de saneamiento.

#### REGATA ZIACO

Se han realizado obras para la mejora de categoría en el encauzamiento y cubrición de la regata Ziaco, saneando y embelleciendo con ello un importante sector de la población.

#### VIVIENDAS

Aparte de la gestión oficial para la consecución de nuevas viviendas, la iniciativa privada está intensificando la construcción de edificios, entre los cuales figuran los destinados a venta por pisos.

#### ESCUELAS

También se ha construído una Escuela mixta, con habitación para el maestro, en el barrio de Soravilla, y el Municipio estudia con especial interés el problema de construcción de más escuelas, tan necesarias debido al crecimiento de población que experimenta la localidad, por la intensificación de la industria establecida en esta villa.

#### PLANO GENERAL DE ORDENACION

Aprobado oportunamente, se tramita su división en polígonos y los planes parciales de más urgente ejecución, entre los que se incluye el de la importante zona del río Leizarán, ferrocarril de la R.E.N.F.E. y calles, Nueva, Zumea y Laramendi, además de otros de iniciativa privada.

El Ministerio de la Vivienda tiene adquiridas extensas zonas de terreno, urbanizándolas para la construcción de nuevas edificaciones que resuelvan la falta de viviendas que se venía notando en estos últimos años por el aumento de población.

Estas son, a grandes rasgos, las obras que se vienen efectuando en Andoain, villa guipuzcoana que está adquiriendo un papel importante por la actividad industrial que en ella se está desplegando, la cual la coloca entre las primeras de la región.



# GUETARIA

GUETARIA, más que una villa, pudiéramos decir es uno de los principales puertos pesqueros de Guipúzcoa. Perteneciente al partido judicial de Azpeitia, de la que dista 14 kilómetros, está situada a 30 de San Sebastián. Su municipio, regido actualmente por don Isidoro Chueca, a quien asiste como secretario don José Ignacio Aguinaga, siempre sintió gran preocupación por los problemas urbanísticos; prueba de ello es el proyecto que en su día fué estudiado con gran celo, para hacerlo realidad, y del cual hacemos una sucinta reseña.

Una realidad de la villa de Guetaria es la limitación

de su casco urbano, cuya topografía ha impedido su natural desarrollo.

La situación del conjunto urbano, en su antigua manifestación, es contraria a las conveniencias naturales de las casas y viviendas que, asentándose hacia el Noroeste, se ven castigadas por aires y lluvias, careciendo, por esta razón, del sol saliente y mediodía. Ello lleva consigo, como es natural, la mala salubridad de las viviendas.

El motivo que indujo al estudio de este proyecto fué el corregir estos defectos, al mismo tiempo que se preparaba una zona edificable en condiciones de so-

leamiento conveniente, estableciendo la consiguiente relación urbana con el resto de la zona poblada.

Las líneas de tráfico de comunicaciones con el exterior y el casco antiguo se hizo siguiendo las previstas en el programa de ordenación oficial.

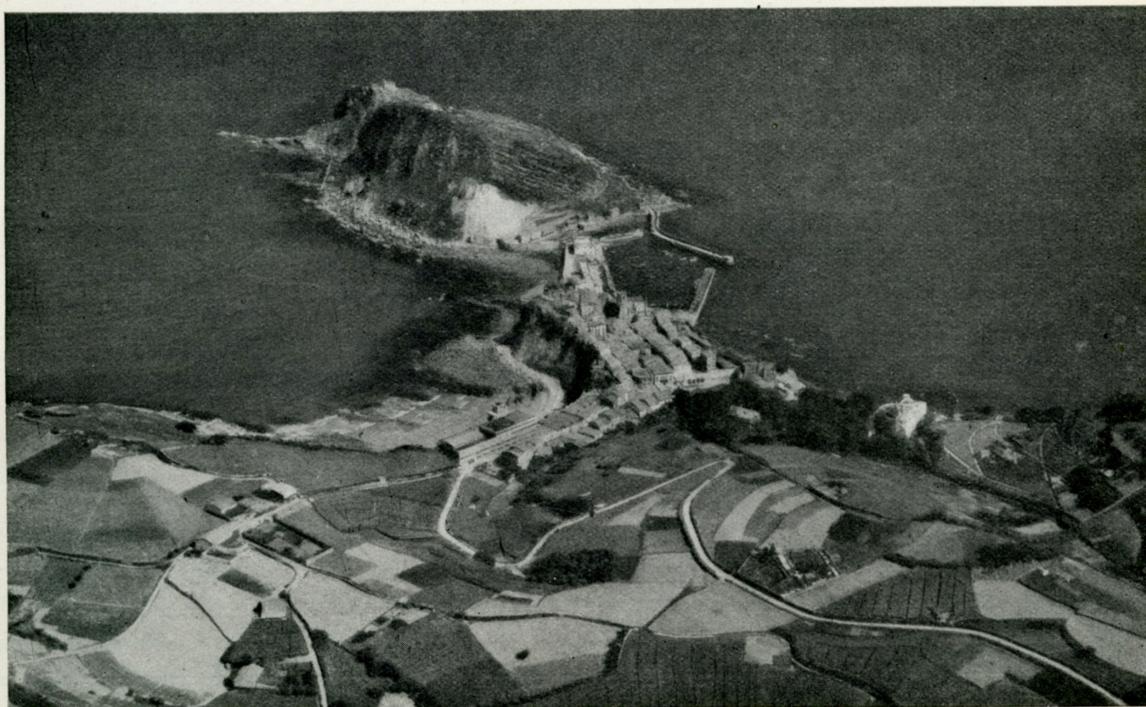
La nueva zona edificada, según el proyecto, se asienta sobre el lugar denominado "Pistona" o "Pistaona". Para lograr esto era preciso levantar muros de defensa y sostenimiento de las superficies planas a urbanizar sobre el antiguo paso entre el puerto y la carretera a Zarauz. El nuevo espacio conseguido de esta manera queda a un nivel medio de 13 metros sobre el nivel del mar.

El muro proyectado aúna las funciones puramente técnicas y las arquitectónicas. En el orden técnico está sometido a sus arcos y contrafuertes sobre la carretera baja, acusando fortaleza al empujar y sostener las tierras.

Este aspecto arquitectónico, con sus arcos y contrafuertes, nos dará una formación de máxima belleza. Así se nos presenta a la vista la villa de Guetaria, viviendo hacia Oriente, el hombre del mar reposando en su casa sobre el muelle, entre los muros de su iglesia y los nuevos y soleados paseos.

Las modificaciones en las partes antiguas son mínimas, pues no significa nada la desaparición de algunas casas cuando se trata de sustituirlas con nueva y amplia construcción, máxime teniendo en cuenta la mejora que supone, tanto en el orden sanitario como en el económico y social, por lo que respecta al número de familias, cuyo problema de habitación queda resuelto de esta forma.

De esta manera, el municipio de Guetaria se ha incorporado a la ingente tarea de evolución urbanística que en toda su amplitud está experimentando el suelo patrio.





Aspecto de la Casa Consistorial de Hernani y parroquia de la villa, según quedaron después de la explosión del polvorín que se hallaba instalado en dicho edificio municipal, a consecuencia de una granada (núm. 2.404) lanzada por los carlistas desde la batería de Santiago-mendi, a las cuatro y media de la tarde del día 16 de septiembre de 1875.

HERNANI, antigua ciudad de Las Vascongadas, como todas éstas, rezuma por sus cuatro costados hechos históricos. Supo de los sufrimientos patrios y también de sus victorias. La fotografía que encabeza esta información nos trae a la mente estampas del siglo pasado, cuando las guerras de sucesión españolas. Entonces, como ahora, tras los jirones que los conflictos bélicos arrastran consigo, tierra de hombres luchadores y laboriosos, se recuperó rápidamente, como podemos observar en la otra fotografía que reproducimos del Ayuntamiento, reconstruido al poco tiempo del hecho que reseñamos gráficamente.

En la actualidad cuenta con 10.150 habitantes esta industriosa villa. Debido a su continuo crecimiento, su Municipio ha de resolver, en todo momento, los múltiples problemas que, tanto en el orden sanitario como en el urbanístico y de viviendas, le surgen a diario. Es digno de encomio el entusiasmo que en este

aspecto despliegan el alcalde y secretario de la Corporación, señores Aguirre y Corella, respectivamente.

El abastecimiento de agua potable se ha resuelto últimamente casi en su totalidad con nuevos tendidos de tuberías, etc. También se han acometido las obras de construcción de escuelas y otras necesidades perentorias de la ciudad, a medida que lo han permitido las disponibilidades económicas, y a veces, con la colaboración de los vecinos de la villa. Esta última característica tiene ya tradición en Hernani.

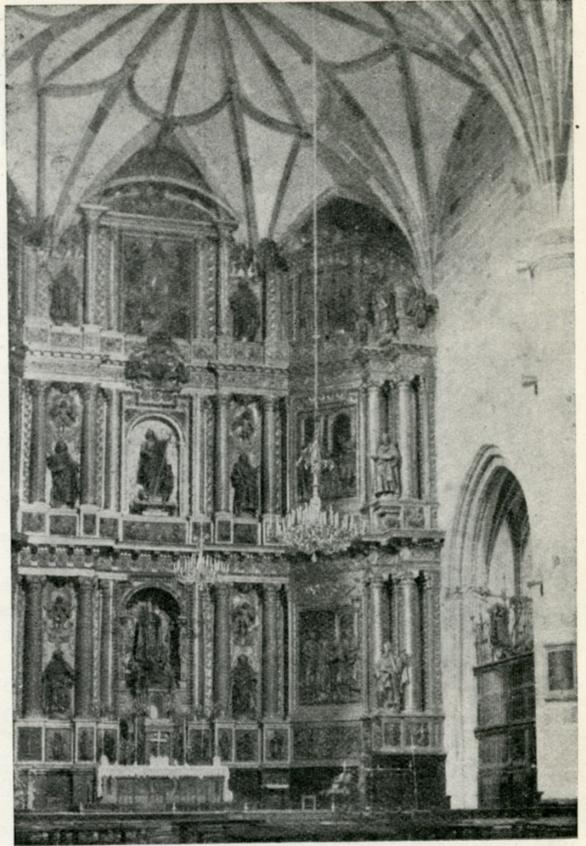
Cuando se construyó el retablo del altar mayor de la iglesia parroquial, mejor dicho, cuando se arregló mejorando su presentación, el Ayuntamiento no disponía de fondos suficientes para ello. Una vez más, en esta ocasión, se hizo honor a su tradición por los hijos de la villa, quienes contribuyeron con su aportación a hacer una realidad aquel deseo del Municipio. A este

propósito transcribimos un párrafo de los *Apuntes para una historia de la Noble, Leal e Invicta villa de Hernani*, debido a la pluma del abogado y mártir de nuestra Cruzada, don Salustiano Gastaminza, que en uno de sus párrafos dice así:

“En 20 de julio de 1740 acordó el Ayuntamiento llevar a efecto la doradura, estofadura y encarnadura del retablo bajo el presupuesto de cincuenta y seis mil reales de vellón, presentado por Agustín Conde, quien terminó su obra en el año 1745.

“Vióse la Corporación precisada para pagar tal mejora a establecer un fuerte censo contra sus bienes propios a favor del convento de San Bartolomé de San Sebastián y a recoger donativos entre los acaudalados hijos de la villa que residían en Cádiz y en las Indias; así consta que, entre otros, don Miguel Antonio de Eguino dió 500 ducados y Bernardo de Zuaznabar y Francisco Ignacio de Leizaur remitieron, desde Quezretaró, cien pesos cada uno.”

Reproducimos en estas páginas una perspectiva del histórico retablo, prueba fehaciente del espíritu de superación de esta noble villa guipuzcoana.



Retablo de la iglesia parroquial de Hernani.

Vista del Ayuntamiento e iglesia parroquial, después de su reconstrucción en el siglo pasado.



# O Y A R Z U N

Esta villa guipuzcoana posee excelentes medios de comunicación, por su proximidad a la capital (11 kilómetros). La cruzan diversas carreteras; además de Elizalde, casco de la ciudad, cuenta con los barrios de Alcibar, Arragua, Carricas, Ergoyen, Gurutze, Iturriotz y Ugaldecho. Como todos los pueblos de la provincia, Oyarzun tiene sus riquezas artísticas, entre las

que podemos admirar la iglesia parroquial, Casa Consistorial, Casa Terres de Iturriotz, etc.; también es digna de mencionarse la estatua del padre Mendiburu. Aparte de estos valores arquitectónicos sus bellezas naturales adquieren gran relieve en sus paisajes.

Sus principales riquezas son la agricultura, minería y la forestal; siendo normal y creciente su comercio e industria.

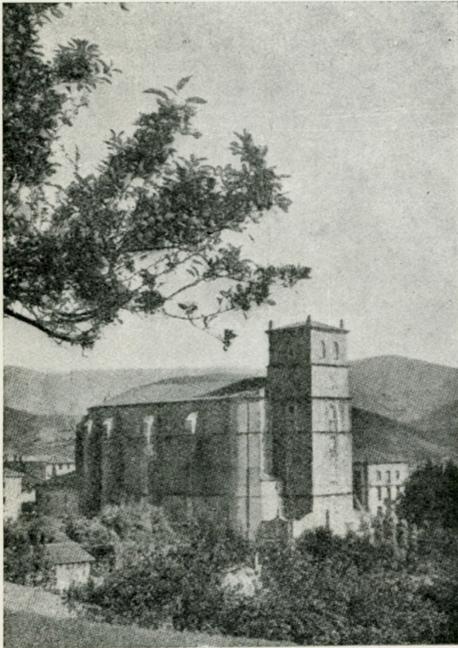
El Ayuntamiento, presidido por don Manuel Arbeláiz y asistido por don Ignacio Zalacaín como secretario, se enfrenta actualmente con los diversos problemas que originan estos municipios, debidos, por una parte, a su antigüedad, precisando la renovación de su urbanismo y, por otra, el considerable aumento de población, con el creciente desarrollo de su industria, exigiendo las circunstancias mayor número de viviendas, escuelas, etc. Para solucionar estos problemas se han acometido y estudiado los siguientes proyectos:

Desviación de la carretera entre Seinchipi y Ollarraguirre, cuyo presupuesto alcanza 1.200.000 pesetas; construcción de 67 viviendas de renta limitada y un frontón; se ha creado una escuela mixta en el barrio de Alcibar y está en tramitación la construcción de cuatro escuelas más, dobles también, con sus viviendas para maestros; proyecto de un nuevo hospital, adjudicado ya en subasta, con un presupuesto de 1.800.000 pesetas; construcción de una Casa-cuartel para la Guardia Civil. A fin de solucionar el normal abastecimiento de aguas, en obras de ampliación y mejora se han gastado hasta ahora la cantidad de un millón y medio de pesetas, y se está confeccionando un proyecto para la colocación de una segunda tubería de conducción que aumente el caudal transportado, cuyo presupuesto inicial es de 1.300.000 pesetas.

Por último, y como preocupación constante del Municipio, figura la creación de una Escuela de Enseñanzas Profesionales, ya que el continuo crecimiento de la industria en diversas facetas, en la localidad, exige la formación de especialistas entre los naturales

de la villa. Hasta tanto se consiga esto, el Ayuntamiento viene costeando el traslado de alumnos a Rentería, con objeto de que se capaciten.

A pesar del cúmulo de atenciones que exigen el celo del Concejo municipal, éste no desatiende ninguna de ellas, aunque en muchas ocasiones se vea imposibilitado para resolverlas con la rapidez que desearía.



Iglesia parroquial de San Esteban.



Plaza de San Esteban.—Vista de la plaza de la Fuente, de reciente urbanización.

# ZARAUZ

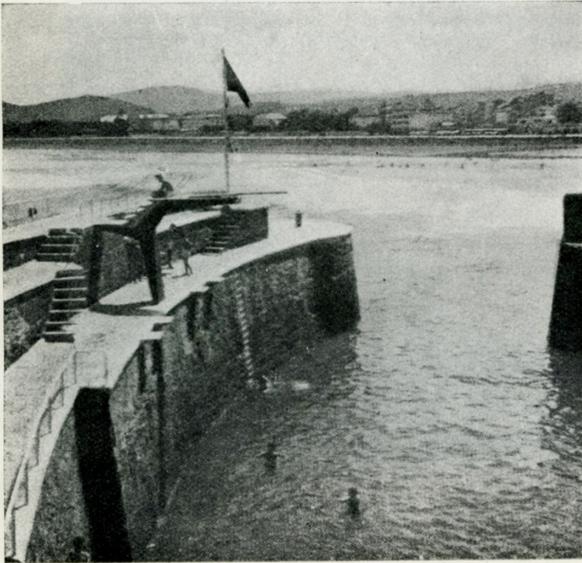
Nos referimos a esta preciosa villa costera guipuzcoana, cuyo núcleo de habitantes se aproxima a los 7.500. Su municipio, perteneciente al partido judicial de Azpeitia, del cual dista lo mismo que de la capital de la provincia, 26 kilómetros; está regido por don Estanislao Arocena, hombre que, como todos los restantes miembros de la Corporación, se ha excedido siempre en el cumplimiento de su deber, para

apacible y eminentemente veraniega villa de Zarauz.

Diseminados por su término se ven numerosos *chalets* rodeados de hermosos jardines. En su magnífica playa, la más extensa de la provincia, se pueden admirar numerosos hoteles, que la adornan, de verdadera traza moderna la mayoría de ellos. Da la sensación de una ciudad costera nueva, en la cual no faltan ni el campo de golf ni las amplias pistas de tenis.

En contraste con esta perspectiva, adentrándonos en sus calles y plazas, podemos admirar sus antiguos monumentos y edificios de gran valor artístico. Entre ellos la torre de Luca, el palacio-torre enclavado en la calle Mayor, construido con piedra de sillería, escalera exterior y ventanas ajimezadas; el palacio de Narros, de típica arquitectura, con torretas en sus ángulos, edificado sobre el solar de los Zarauz, cuyo lema "Zarauz antes que Zarauz" da testimonio de la antigüedad de su linaje; la iglesia parroquial, con planta de cruz latina, artístico retablo barroco, y su antiguo campanario, que debió formar parte de alguna fortaleza en tiempos remotos. También en el convento de franciscanos, fundado en 1610 por el secretario de Felipe III, don Juan de Mancisidor, se conservan tablas flamencas de indudable valor.

Este variado contraste que nos ofrece la villa de Zarauz, con sus antiguas y modernas edificaciones, nos demuestra, por una parte, su antiquísima fundación, y, por otra, su constante renovación para no quedar al margen de la evolución de los tiempos, sin perder en todo momento su atractivo, tanto por sus bellezas innatas como por su acogedora estancia, dentro de las exigencias más modernas. Características éstas muy difundidas en la región guipuzcoana.



hacer que esta población—integrada por los barrios de San Pelayo y Urteta, además de sus bellezas naturales, pródigas en la comarca—disponga del urbanismo preciso y bienestar necesario para que la villa resulte agradable a sus habitantes y sea orgullo de la provincia, debido a las grandes corrientes turísticas que la visitan, con el consiguiente beneficio para la ciudad.

Asentada en una hermosa vega, se encuentra la

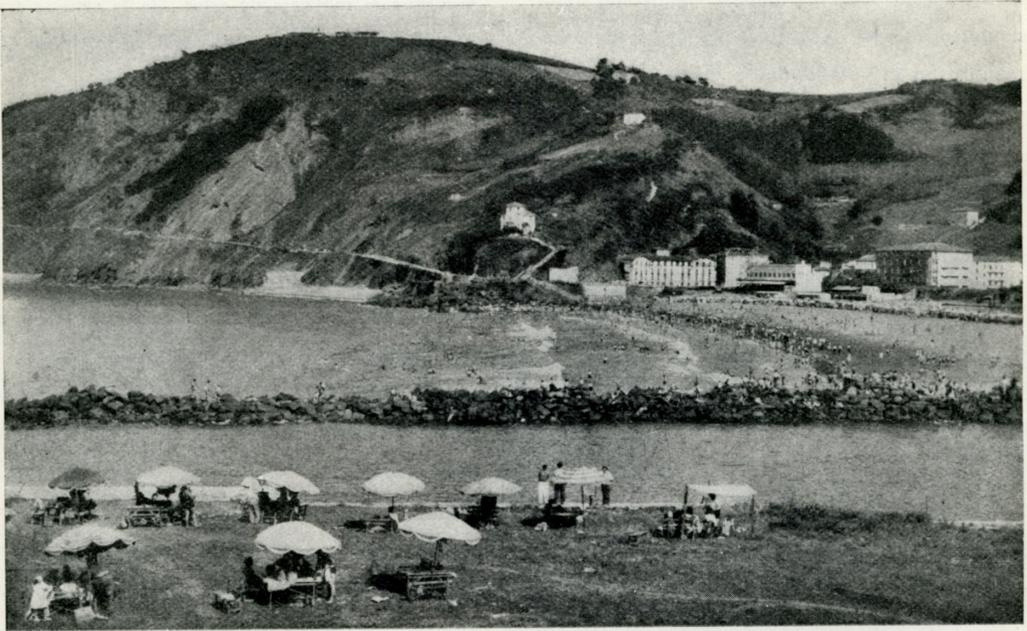
# DEVA

DEVA, villa de 4.016 habitantes, correspondiente al partido judicial de Azpeitia, de donde dista 26 kilómetros y a 52 de San Sebastián, posee las entidades de población o barrios de Arriola, Eguía, Elorriaga, Erdoya, Iclar, Ichaspe, Lastur y Mandar.

Figura como alcalde interino don Joaquín Aperribay, siendo su secretario don Andrés Pérez. La labor desarrollada por este Ayuntamiento no ha podido ser más eficaz y beneficiosa para los intereses de su vecin-

objeto de alabanzas la construcción de un magnífico quiosco para la música, que puede parangonarse con los de las grandes capitales.

Esta villa se encuentra asentada en la desembocadura del río del mismo nombre, unida a San Sebastián por pintoresca carretera. Su playa, amplia y abierta, goza de merecida fama entre las de la provincia, por su ambiente sosegado y tranquilo. Tiene buenos hoteles y está muy concurrida los meses de verano.



dad, pues ha atendido con creces a todos los problemas municipales que se le han presentado en sus diversos aspectos sociales, sanitarios, culturales, de urbanización, etc., habiendo obras y reformas de gran importancia, para poner a la villa al nivel que en la actualidad tiene, tanto por lo que respecta al bienestar de sus vecinos como mirando a la conservación y aumento del incesante turismo que la visita, y con el que convive durante la época veraniega.

Es digno de elogiarse el suntuoso edificio que ha construido para Ayuntamiento, siendo envidiables los modernos locales que se han destinado a las dependencias municipales, para poder atender a la perfección todos los servicios necesarios; también ha sido

Cuenta, además, con un monumento artístico de primer orden: su iglesia parroquial, bellísima muestra de estilo ojival. Su Claustro, de grandes y artísticos arcos, puede compararse con los mejores del gótico. Su portada, lo más sorprendente del monumento, se adorna con archivoltas góticas de fina elegancia y tallas un tanto ingenuas, pero expresivas.

Posee también la villa de Deva varios ejemplares interesantes de casas-palacios, como los de Valmas o Aguirreche, de Lersundi y de Bañes.

De Deva parte una carretera muy pintoresca que lleva a Motrico y otros pueblos típicos de la provincia de Vizcaya.

# A Z P E I T I A

Para hablar de la transformación y ampliación de Azepeitia, así como de sus ambiciosos proyectos, es necesario hacer una exposición mucho más amplia que el espacio de que disponemos; no obstante, procuraremos ser breves para enumerar las diversas obras realizadas y en proyecto que tiene el Municipio, regido por don Ignacio Echeverría, todo dinamismo e inteligencia.

## PAVIMENTACION URBANISTICA

Continuando el plan de renovación del pavimento de las vías públicas de la villa, y después de las obras que fueron realizadas en los años 1956-57, en el actual 1958 se ha llevado a cabo la renovación del pavimento de la plaza Mayor de Navarra, que, por ser el punto céntrico de la ciudad y donde se celebran las ferias y distracciones públicas los días festivos, se encontraba bastante deteriorada. A la terminación de las obras del tendido de las nuevas tuberías de agua, se reanudó el plan de pavimentación de las vías más necesitadas, para concluir la totalidad de la villa y dejar resuelto este problema para bastantes años.

## VIVIENDAS Y URBANISMO

Durante el tiempo transcurrido en el último año se ha promovido por los particulares la construcción y terminación de bastantes viviendas, lo cual ha paliado, en parte, el problema de la escasez. La Entidad constructora benéfica "San Ignacio de Loyola" ha entregado 48 viviendas, que edificó con motivo del Año Ignaciano, y así podríamos citar otras Empresas; pues a pesar de que en el Decreto de 21 de agosto de 1956 se ordenaba la construcción de 318 viviendas de renta limitada, todavía no se han tocado los resultados positivos de ello, porque, pese a haberse levantado las actas de la ocupación de los terrenos, no se han podido aún redactar los proyectos, ni sacar a subasta las obras de urbanización y servicios, imprescindibles para comenzar la construcción de viviendas.

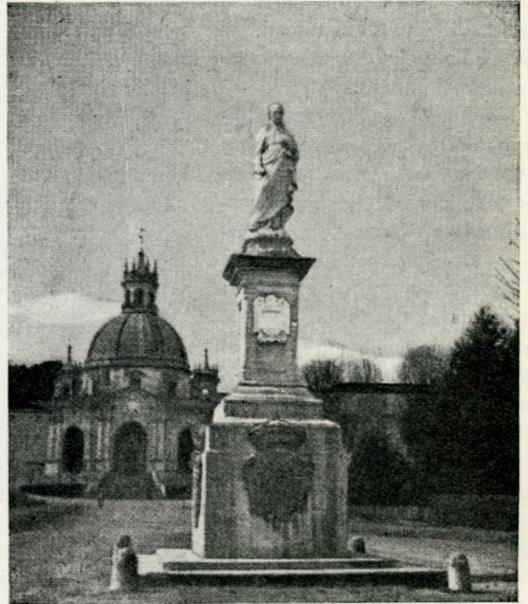
En cuanto a urbanismo el Municipio, durante el último año, ha procedido a la aprobación de la división de polígonos del Plan General de Urbanización de la villa, y dentro del programa de actuación para este año se han escogido, como obras a realizar, la apertura de una calle que vaya desde el arrabal de Arana al puente de Arzubia, contigua al río Urola, con lo que se logrará una descongestión, en forma parcial, del tráfico, que lo angosto de las calles está originando actualmente, por el constante aumento de vehículos. Estas obras se harán con la colaboración de Obras Públicas, y es de esperar se inicien próximamente. Otra de las obras previstas de urbanización es la vía de acceso al nuevo edificio del Instituto Laboral, que partirá de la carretera de Tolosa, en las proximidades del puente del ferrocarril del Urola, sobre la misma, y llegará hasta la puerta principal del edificio del Instituto, donde se construirá una plazoleta ajardinada. El importe de estas dos obras, cuya puesta en práctica sólo depende de la terminación de los correspondientes proyectos, se aproxima a más de 750.000 pesetas la primera, y más de 600.000 pesetas la segunda.

## ALUMBRADO PUBLICO

Desde el año pasado se ha procedido por el Ayuntamiento a completar el plan de renovación del alumbrado, que se había iniciado en el año 1956. Se han instalado en la plaza Mayor, avenida de Ortiz de San Pelayo, paseo de los Fueros y otras vías públicas un total de ochenta y tres armaduras, al estilo de las anteriormente instaladas, dotadas con dos tubos fluorescentes cada una, cuyo importe total asciende a 110.000 pesetas.

## AGUAS

Con el proyecto de ampliación del abastecimiento de agua potable, mediante la conducción efectuada desde el manantial



de Utzeta-Errota, en el término de Régil, hasta la villa, cuyo importe asciende a 2.400.000 pesetas, el Ayuntamiento apreció la necesidad de proceder a la renovación de la red de distribución de aguas de la localidad y barrio de Loyola, con objeto de ampliar las conducciones existentes en dimensión, elevar la presión del agua en toda la red y ampliar a nuevas zonas el suministro. A este fin, y contando con la colaboración de la Excm. Diputación Provincial, el Ayuntamiento aprobó un proyecto de ampliación de la red distribuidora, con un presupuesto de 899.823,49 pesetas, y otro para el barrio de Loyola que alcanza las 321.000 pesetas aproximadamente, proyectos realizados y que resuelven el abastecimiento de agua, en Azepeitia, durante muchos años.

## ESCUELAS NACIONALES

El Ayuntamiento de Azepeitia se ha enfrentado decididamente con el problema de la falta de escuelas de educación primaria, que, pese a los varios colegios religiosos existentes allí, se deja sentir en el Municipio. Se ha creado una escuela mixta que viene funcionando durante el presente curso en el barrio de Araz-Erreca, habiéndose iniciado las obras de las dos escuelas aprobadas para el barrio de Urrestilla. Se gestiona la creación de Escuelas Nacionales en Oñaz, Elosiaga y Gazte. Para el caso de la villa se ha solicitado del Ministerio de Educación Nacional la creación de una Escuela graduada, con cuatro secciones para niños, pues el censo actual escolar es de 200 niños y es imposible atenderlo con una sola escuela.

Y, por último, para terminar, entre otros proyectos que se están realizando, figuran las obras del puente de Arzubia, el puente de don Julián Elorza, urbanización y alumbrado moderno de la avenida de Loyola, instalación de servicios de la Guardia municipal y Parque de Bomberos, construcción de un parque infantil en el paseo del Arbol de Guernica, y otras obras que llevará a cabo la Jefatura de Obras Públicas.

Esta sucinta reseña nos da una ligera idea de la evolución que está experimentando la histórica y noble villa de Azepeitia.

## A Z C O I T I A

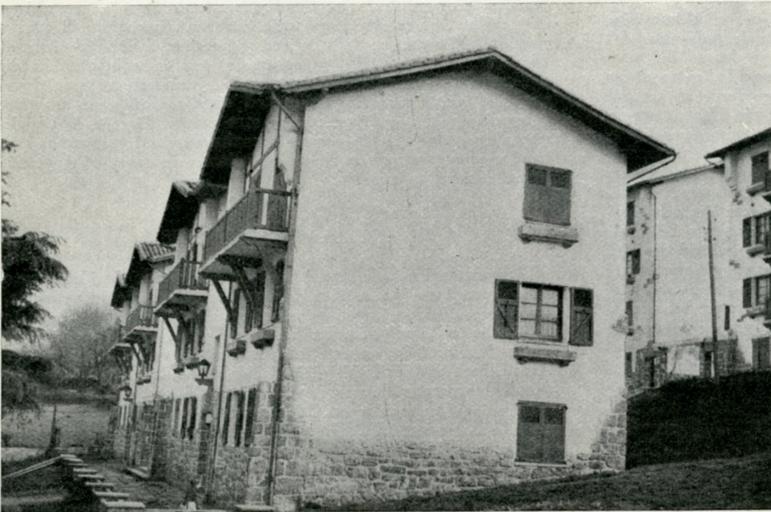
Integran esta villa los barrios de San Martín de Aguinaga, Aizpurucho, Alcibar, Arrietamendi, Baliarás, Bizcargui, Izarraitz, Jausoro, Ormaolamendi, Madariaga y Urrategui; dista 57 kilómetros de San Sebastián y cuatro de Azeitia, cabeza de partido a la que pertenece. Su total incorporación a la industria nacional ha aumentado el número de habitantes a 8.107, aumentando con este motivo el problema de expansión de la parte urbana de la ciudad. Para atajar esta necesidad la Corporación municipal, presidida por don Luis María Mancisidor, viene dedicándose intensamente a la construcción de viviendas y estimulando a los particulares para que la ayuden en su gestión.

En las fotografías que ilustran esta información podemos apreciar los nuevos edificios pertenecientes al grupo de viviendas del Barrio de San Martín, últimamente construídas. También hay en proyecto un grupo de 468 de renta limitada, acogido al Plan del Ministerio de la Vivienda. A este respecto, la Empresa constructora "Un Mundo Mejor", entidad privada, tiene proyectada la consecución de otro grupo de viviendas.

El Ayuntamiento, en colaboración con la Diputación Provincial, tiene en proyecto la construcción de tres escuelas rurales mixtas, con vivienda para los maestros, en los barrios de Urrátegui, Madariaga y Aguinaga, financiadas con un presupuesto extraordinario, e incluidas dentro del Plan provincial de construcciones escolares rurales; las obras ya están bastante avanzadas.

En cuanto a obras de urbanización y abastecimiento de aguas, tampoco se han descuidado; así, por ejemplo,

la excelentísima Diputación Provincial ha construído una carretera de segundo orden, con una longitud de tres kilómetros, que va al barrio de Urrátegui, existiendo el proyecto de un ramal que vaya desde el casco de la villa hasta el barrio de los Mártires. Respecto al problema de abastecimiento de aguas, existe el proyecto de una nueva traída de aguas desde la regata de Igarán, cuyo presupuesto inicial asciende a pesetas 5.250.000. La reparación del depósito de Arangoiti, con un caudal de 14 litros por segundo y un coste aproximado de pesetas 442.500, a sufragar en partes iguales por el Estado y el Ayuntamiento.



Estas son, en síntesis, las obras que hasta ahora se han realizado en Azcoitia y proyectos que están en vías de ejecución, lo cual demuestra el interés puesto por las autoridades para solucionar estas dificultades surgidas por el rápido incremento que ha experimentado esta villa en pocos años, en virtud de su gran desarrollo industrial, reforzado con la instalación de "Forjas de Azcoitia, S. A.", y diversos talleres mecánicos con sus fundiciones, aparte de la industria textil, muy importante en esta localidad.



Plaza y estatua de Iparraguirre. Al fondo, la iglesia parroquial.

# Villarreal de Urrechua

Esta Corporación municipal se ha distinguido siempre por su celo en buscar la solución a cuantos problemas de régimen local le han surgido, tanto sociales como sanitarios, culturales, de viviendas, etc., pudiendo decirse que no escatima sacrificios personales para la consecución de un

bienestar cada vez mayor de la mancomunidad vecinal que representa.

Entre las muchas obras y mejoras realizadas mencionaremos, en síntesis, la total pavimentación de las calles en hormigón vibrado, incluyendo el ramal de la calle de Areizaga, efectuado últimamente; construcción de tres aulas escolares, con sus respectivas viviendas para maestros; ampliación y mejora del abastecimiento de agua, con la construcción de un nuevo depósito y tendido de tubería nueva, que suministra a toda la población incluida en el casco urbano. También se han construido nuevas aceras en las calles de Labeaga, Peñarrieta, Mecolalde y Jáuregui, así como las obras de embellecimiento de la plaza de Iparraguirre, con la intervención de los arquitectos señores Carrasco, Muñoz y Ponte.

Ultimamente se ha construido un grupo de cien viviendas protegidas, y está en proyecto la construcción de un nuevo grupo escolar de cuatro aulas, con casa-habitación para los cuatro maestros que han de regentarlas, aparte de otros varios que irán poniéndose en práctica según lo permitan las circunstancias económicas del municipio, cuyos ediles, secundando la labor de su presidente, están velando, en todo momento, por el progreso y modernización urbanística de esta bella ciudad guipuzcoana.

# OÑATE, villa señorial



Plaza de Ramón María Lili, después de su reforma.

Oñate es uno de los pueblos guipuzcoanos de más solera por su historia y sus riquezas arquitectónicas. Está enclavado en un soberbio valle que le sirve de marco adecuado.

El pintor Zuloaga llamó a Oñate "la Toledo vasca", precisamente por la variedad y riqueza de sus monumentos. En realidad puede afirmarse que, en pequeño, es un museo de riquezas artísticas en distintos estilos.

Todo en ella nos sobrecoge. Si entramos en su monumental iglesia, que sirve de sede a la parroquia, la cual, por sus grandiosas proporciones y tesoros que

encierra, supera a más de una catedral, nos vemos trasladados a los primeros siglos de la Era cristiana. El gótico se manifiesta allí con gran esplendor. En su interior podemos observar la tumba de los condes de Oñate, verdadera maravilla del estilo gótico, siglo IV, tallada en alabastro. Del mismo estilo, y un siglo posterior, son las tres naves del templo y Claustro; este último tiene la particularidad de estar construido sobre un río que lo atraviesa, formando un remanso de agua cristalina en su patio. El Claustro, últimamente, se ha reconstruido bajo la dirección del arquitecto don Joaquín de Yrizar (más bien pudiéramos decir ha sido restaurado).

Los esplendores del Renacimiento se nos manifiestan en el púlpito y en la reja de la capilla de la Universidad, en la iglesia parroquial. Toda esta capilla es del mismo estilo; su altar, compuesto de gran cantidad de escenas bíblicas, y el mausoleo del obispo Mercado de Zuazola, obra del insigne renacentista Diego de Siloé. Pero el monumento más digno de admirar es el edificio de la Universidad, uno de los más representativos del arte renacentista peninsular, por su patio, modelo de pureza y serenidad; su frontispicio; los cuatro pilastrones, cuajados de figuras mitológicas; sus arcos y su capilla, en cuya imaginería se insinúa el barroco. Ahora bien: para admirar el barroco exuberante de gesticulaciones en relieve y oro es necesario volver al templo parroquial y detenerse en admirar su altar mayor. Barroca es también la portada de este edificio, así como el Ayuntamiento que

preside la amplia plaza, rodeada de acogedores porches por tres de sus lados.

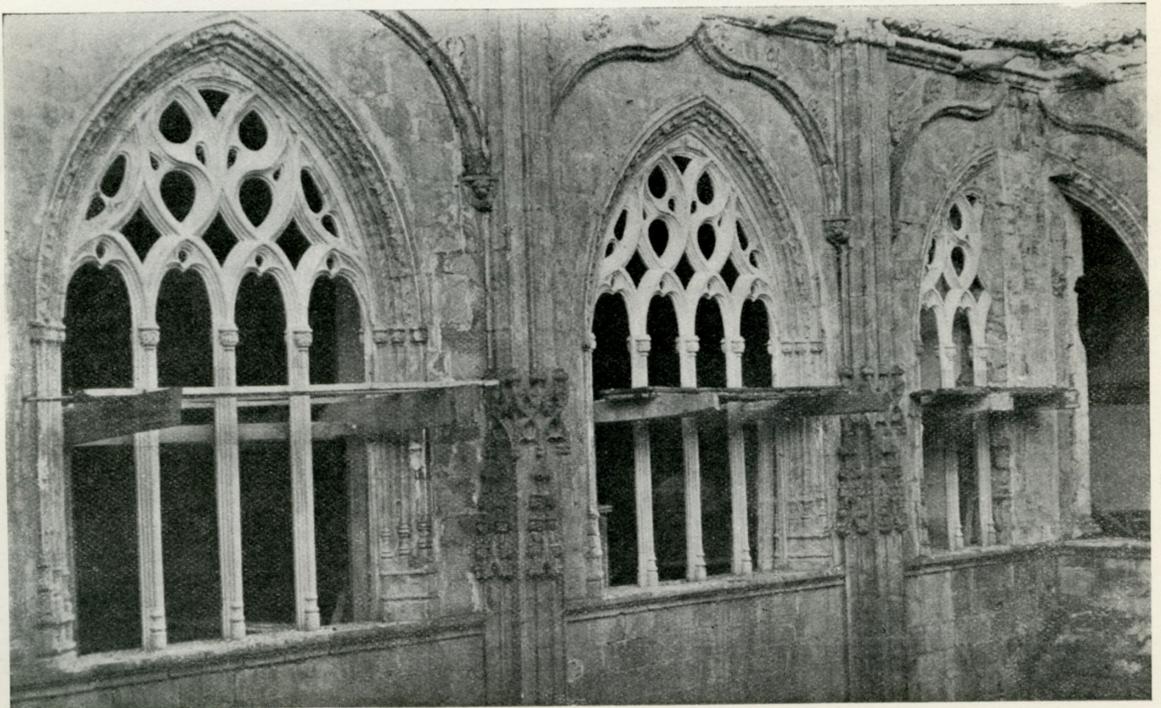
Para completar este esquemático inventario artístico-monumental, citaremos el neoclásico campanario de la iglesia parroquial, el Monasterio de Santa Ana, la Torre de Zumelzegui, Torre y Palacio de Lazarraga, el cual fué sede de la Corte carlista en la primera guerra de sucesión. Y, como representación en la vanguardia del arte sacro, la nueva Basílica de Nuestra Señora de Aránzazu, patrona de Guipúzcoa, enclavada en el término municipal de esta villa.

Todas estas joyas arquitectónicas y artísticas no están aisladas en un conglomerado anárquico, sino encuadradas y realzadas en un conjunto urbanístico de gran sabor, entre plazas rodeadas de viejas casonas de rancho abolengo, fuentes artísticas, etc.

Si Oñate es un verdadero alarde histórico y archi-

tectónico, por las joyas y monumentos que encierra, no por eso el visitante contempla una ciudad vieja y medio derruída, sino todo lo contrario: sus autoridades municipales siempre han velado por la restauración y urbanización de la villa, naturalmente, conservando con toda fidelidad su traza ambiental histórica. Así, por ejemplo, en los últimos años se han efectuado importantes obras urbanas, tales como como la pavimentación de diversas calles, reforma de plazas, arreglo de fachadas, urbanización de las zonas de la Universidad y Matingúa con grandes espacios verdes, etcétera; todo ello dentro de la línea que define el carácter de Oñate.

Por todo lo anteriormente expuesto, es fácil comprender el interés que esta ciudad guipuzcoana despierta en el aficionado al arte, al turismo y a la arquitectura clásica.



Detalle de los ventanales, en reconstrucción, del Claustro gótico de la iglesia parroquial.

## LEGAZPIA



LEGAZPIA, villa de 5.089 habitantes, correspondiente al partido judicial de Vergara, de donde dista 14 kilómetros y 63 de San Sebastián. Posee las entidades de población o Barrios de Bríncola y Telleriarte.

Su Ayuntamiento está regido por el alcalde don Luis Aldasoro, siendo su secretario don Angel Emparanza. Alcalde honorario de la villa es don Patricio Echeverría.

Entre los proyectos acometidos por la Corporación Municipal merece destacarse el de una obra que está incluida en el plan de caminos vecinales, con un costo

aproximado de 3.500.000 pesetas, y del que se halla en ejecución una primera etapa de 850 metros; se trata de una variante para suprimir la travesía que une el barrio de Er-Barrena con el de Biguña, que tiene una longitud de tres kilómetros.

Está desarrollándose un proyecto de urbanización de un polígono del Instituto Nacional de la Vivienda para la construcción de 450 viviendas para obreros.

El Ayuntamiento tiene también en proyecto de ejecución inmediata la construcción de cinco clases de Escuela Nacional, tres para niñas y dos para niños, así como una casa de seis viviendas para los maestros.

Hay un proyecto de ampliación del abastecimiento de agua, mediante la construcción de un embalse para la Mancomunidad formada por los Ayuntamientos de Legazpia, Zumárraga y Villarreal de Urrechua, en conjunto, con un presupuesto de 43 millones de pesetas, cuyo proyecto se halla actualmente en el Ministerio de Obras Públicas.

La Empresa Patricio Echeverría, S. A., está terminando la construcción de un grupo de 32 viviendas y acaba de iniciar otro grupo de 126 viviendas para obreros y empleados de la factoría.

Entre los monumentos destacados figuran la iglesia, gótica, del año 1700, y el Ayuntamiento, del año 1735.

También hay en Legazpia una Cruz, conmemorativa del principio de siglo, en el monte Gorostiaga, erigida por suscripción popular.

## ASFALTOS NATURALES DE GAMPEZO, S. A.

Prim, 52

Teléfono 11275

SAN SEBASTIAN

Domicilio Social y Fábrica: ANTOÑANA (Alava). Yacimientos: S. ROMAN DE CAMPEZO (Alava). Productos nacionales: Roca asfáltica natural, Hormigón asfáltico, Pavimentos antiácidos, Asfalto fundido. Loseta asfáltica para pavimentos, Aceras y pisos.

Productos fabricados con Licencias de la Vereinigte Asphalt-Und Teerprodukten Fabriken G.M.B.H. de Hamburgo.

VAUATOL — Emulsión para aglomerados en frío en cualquier época del año.

EUPHALT — Emulsiones estables, semiestables e inestables.

## LANDART

Ingeniero A. M.

Talleres y almacén de fumistería. Fundición y calefacción. Especialidad en cocinas para villas, hoteles y restaurantes. Calefacción central por agua caliente y vapor con caldera y cocina. Calefacción radiante, sistema patentado "INFRA-RAY". Acondicionamiento de aire. Quemadoras de aceite pesado.

Fundiciones en **ANDOAIN** - Teléfono 58324 - Talleres: Alto de Amara  
Almacenes y Oficinas: Fuenterrabía, 27 - Tel. 11235 - **SAN SEBASTIAN**